



CHU Sainte-Justine  
Le centre hospitalier  
universitaire mère-enfant

Pour l'amour des enfants

Université  
de Montréal

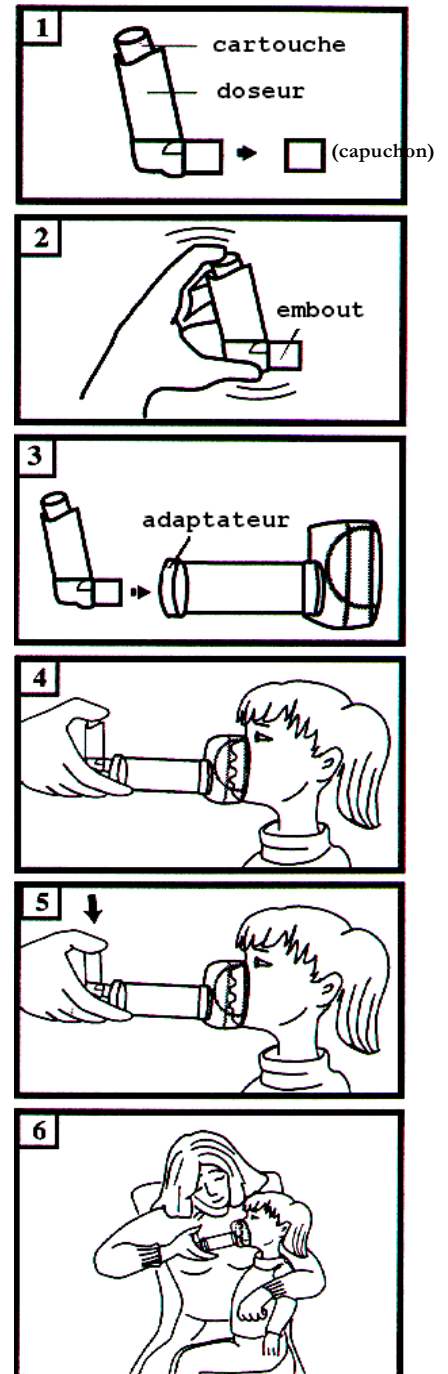
## ENSEIGNEMENT AUPRÈS DES ENFANTS ASTHMATIQUES ET DE LEUR FAMILLE

### TECHNIQUE D'INHALATION - AÉROSOL-DOSEUR ET DISPOSITIF D'ESPACEMENT AVEC MASQUE

**Attention: Nettoyer le dispositif d'espacement avant  
la première utilisation et voir ENTRETIEN au verso**

**Position assise ou debout, tête droite. L'enfant est éveillé.**

1. S'assurer que la cartouche est bien insérée dans l'aérosol doseur (pompe), retirer le capuchon.
2. Agiter énergiquement l'aérosol doseur (pompe) pendant 10 secondes entre chaque inhalation.
3. Insérer l'embout de l'aérosol doseur (pompe) dans l'adaptateur situé à l'extrémité ouverte du dispositif d'espacement.
4. Appliquer de façon **étanche** le masque sur le nez et la bouche de l'enfant, **sans trop appuyer**.
5. Déclencher l'aérosol doseur (pompe) en appuyant **fermement une fois** sur la cartouche afin qu'une dose de médicament soit vaporisée dans le dispositif d'espacement.
6. Tenir le masque en place durant 6 respirations.  
Surveiller la ou les valves. Chaque respiration doit faire bouger la ou les valves.
7. Répéter les étapes 2 à 6 pour chacune des inhalations prescrites.  
**Attendre 30 secondes** entre chacune d'elles.
8. Retirer l'aérosol-doseur (pompe) du dispositif d'espacement et remettre le capuchon protecteur après utilisation.
9. Une hygiène buccale soignée est recommandée suite à l'inhalation de *corticostéroïdes* (ex. Flovent<sup>MD</sup>, etc.). **Bien rincer la bouche**. Pour un très jeune enfant, le **faire boire** sera aussi profitable. Associer le **brossage des dents** suite à l'inhalation de ces médicaments. Ces mesures réduisent les risques de développer du muguet (plaques blanches dans la bouche).



## **ENTRETIEN :**

10. Nettoyer le masque et le dispositif d'espacement avant la première utilisation et ensuite **une fois par semaine** si utilisé.
11. S'assurer que le dispositif d'espacement est complètement sec avant de l'utiliser.
12. Enlever l'adaptateur et le masque du dispositif d'espacement. Laisser tremper 15 minutes dans de l'eau tiède et savonneuse (savon vaisselle). **Ne pas** rincer sauf sur avis contraire du fabricant. Secouer et déposer les pièces à plat sur une surface propre pour les laisser sécher à l'air libre.
13. Attention, éviter de toucher aux valves. Elles doivent être présentes, demeurer souples et fermées. Si l'une de ces valves est absente, vous devez vous procurer un nouveau dispositif.

## **PARTICULARITÉS :**

- L'utilisation d'un dispositif d'espacement permet à une plus grande quantité de médicament de se déposer dans les voies respiratoires.
- Se rappeler que même si l'enfant pleure ou tousse, il inhale malgré tout le médicament contenu dans le dispositif d'espacement, en autant que le masque soit appliqué de façon étanche.
- Nettoyer l'embout de l'aérosol-doseur (pompe) régulièrement avec un chiffon sec.
- Conserver le dispositif d'espacement dans un endroit sec.
- Pour savoir si la cartouche de l'aérosol-doseur (pompe) est vide, agitez-la près de l'oreille. Si vous n'avez pas la sensation de mouvement ou de bruit à l'oreille, cela indique qu'elle est presque vide. Il est alors recommandé de la remplacer.
- **Vérifier la date d'expiration inscrite sur la cartouche de l'aérosol-doseur (pompe), la remplacer si expirée.**
- Ne pas exposer l'aérosol-doseur (pompe) à la chaleur ou au froid et ne pas mettre la cartouche dans l'eau, car son fonctionnement peut en être affecté.
- Chaque enfant d'une même famille devrait avoir son propre dispositif d'espacement.
- Le dispositif d'espacement peut être remplacé une fois par un ou deux ans selon son utilisation et les recommandations du fabricant.

## **POUR PLUS D'INFORMATION:**

Centre d'enseignement sur l'asthme (CEA-R) du CHU Sainte-Justine  
Tél. : 345-4931, poste 2775